

V O L V O

VOLVO AC CHARGER 43 KW



Svenska

Tack för att ni har köpt denna 43 kW AC-laddare, LS4 Mini, med fjärrövervakning. För ytterligare information, såsom garantivillkor, se www.volvotrucks.com.

Avtal om övervakning av laddare

Kunden samtycker till detta avtal om övervakning av laddare (härefter kallat "avtalet")

Bakgrund

Kunden kan införskaffa en 43 kW väggmonterad laddare av märket Volvo/Garo ("laddare") som erbjuds av VOLVO TRUCKS i samband med köp eller hyra av en batterielektrisk lastbil av märket Volvo. Kunden kan även köpa en sådan Laddare som tillhör från en försäljare godkänd av VOLVO TRUCKS. I de fall där laddaren inkluderar övervakning, aktiveras den som anges i detta avtal och kommer då att förse VOLVO TRUCKS med information om korrekt funktion av laddaren. Övervakningen i enlighet med detta avtal kommer att tillhandahållas av VOLVO TRUCKS som ett första steg för att stödja fordonens driftstid och VOLVO TRUCKS planerar att skapa och erbjuda tjänster baserade på erfarenheten av den övervakning som nämns häri.

1. Avtalets syfte

1.1. Med förbehåll för villkoren i detta avtal och mot betalning från kunden av det pris som anges häri, övervakar Volvo Truck Corporation, ett företag bildat i enlighet med svensk lag (nedan kallat "VOLVO TRUCKS") enligt beskrivningen i artikel 2 nedan (den "Övervakning") av laddaren som aktiveras i enlighet med detta avtal ("laddaren").

2. Övervakning

2.1. Övervakningen som tillhandahålls i enlighet med detta avtal omfattar att VOLVO TRUCKS har tillgång till de data som anges nedan och ger möjlighet att informera kunden om laddaren tillstånd via kontakt med kunden, till exempel när kunden kontaktar Volvo Action Service och relevant data finns tillgänglig.

2.2. VOLVO TRUCKS kan genomföra ändringar av Övervakningen som är nödvändiga för att uppfylla ett tillämpligt säkerhetskrav, lagkrav eller myndighetskrav eller för utökad funktionalitet eller som inte väsentligt påverkar Övervakningens kvalitet och prestanda.

2.3. Övervakningen aktiveras enligt följande: En behörig elektriker måste sköta monteringen av Laddaren under installationen instruerad av Kunden. Instruktioner om hur Laddaren ska anslutas medföljer Laddaren.

3. Kostnad för Övervakningen

3.1. Kostnaden för Övervakningen ingår som förskotts-betalning och utgör en del av priset för Laddaren.

4. Övervakningsperiod

4.1. Övervakningen utförs av VOLVO TRUCKS under en period som VOLVO TRUCKS efter eget godtycke beslutar om. Övervakningen kan när som helst avbrytas utan att Kunden meddelas på förhand.

5. Informationssystem

5.1. Kunden är medveten om att Laddare är försedda med ett eller flera system för insamling och lagring av information om Laddaren ("Informationssystem"), inklusive, men inte begränsat till, information som rör Laddarens tillstånd och prestanda och information relaterad till Laddarens funktion, till exempel laddarens ID, start/avslut och total kWh, start- och sluttid för laddning samt Laddarens statuskoder (tillsammans "Laddardata"). Kunden samtycker till att inte störa driften av informationssystemet på något sätt.

5.2. Oavsett eventuell uppsägning eller utgång av detta avtal, erkänner och samtycker kunden till att VOLVO TRUCKS kan: (i) när som helst ha åtkomst till informationssystemet (inklusive fjärråtkomst), (ii) samla in data från Laddaren, (iii) lagra data från Laddaren i Volvo Groups system, (iv) använda data från Laddaren för att ge kunden tillgång till fjärrövervakning, liksom för sitt eget interna samt andra rimliga affärsändamål, och (v) dela data från Laddaren inom Volvo Group och med annan utvald tredje part.

5.3. Kunden förbinder sig att skriftligen meddela VOLVO TRUCKS om han/hon säljer eller på annat sätt överför ägarskap av Laddaren till tredje part.

6. Avtal om databehandling

6.1. Kunden erkänner att avtalet om databehandling, här bifogat som Bilaga 1, och tillgängligt på följande webbplats: <http://tsadp.volvotrucks.com/>, är en väsentlig del av detta avtal och samtycker till att villkoren för det avtalet gäller all databehandling i detta avtal.

7. Avtalsperiod och uppsägning

7.1. Avtalets löptid börjar det datum då Övervakningen aktiveras enligt artikel 2.3 eller på annat sätt om Kunden ansluter Laddaren till internet.

7.2. Avtalet fortsätter att gälla tills övervakningen avbryts av VOLVO TRUCKS.

7.3. Kunden kan när som helst avbryta övervakningen genom att avlägsna Laddarens internetanslutning och en sådan åtgärd kommer att anses som uppsägning av detta avtal.

7.4. Avtalet upphör automatiskt om kunden överför ägarskapet av Laddaren till tredje part.

7.5. VOLVO TRUCKS kan när som helst säga upp avtalet ifall Kunden gör ett väsentligt avtalsbrott eller hamnar på obestånd, går i konkurs, hamnar i annan uppgörelse med borgenär eller någon annan uppgörelse eller situation med liknande verkan.

7.6. Om detta avtal upphör eller sägs upp, ska följande gälla efter förfallo- eller uppsägningsdatum:

(i) Avtalets upphörande oberoende av orsak påverkar inte rättigheterna, plikterna och skyldigheterna som

tillfaller kunden eller VOLVO TRUCKS innan avtalets upphörande. Villkoren som uttryckligen eller underförstått fortfarande kan ha verkan efter upphörandet kommer att fortsätta vara i kraft även efter upphörandet.

- (ii) Vid upphörande av avtalet oberoende av orsak skall kunden inte ha rättighet till återbetalning av någon summa som betalats under detta avtal och kunden skall skyndsamt betala VOLVO TRUCKS de summor som ackumulerats under detta avtal.

8. Kundens allmänna ansvar och skyldigheter

- 8.1. Kunden ska försäkra sig om att varje anställd eller varje annan person som använder Laddaren, eller använder Övervakningen, rättar sig efter detta avtal och de instruktioner och rekommendationer som anförs i användarvillkoren för Övervakningen och efter användaranvisningar som gäller Övervakningen.
- 8.2. Kunden intygar att Kunden äger eller på annat sätt har rätt att nyttja Laddaren.

9. Ansvarsbegränsning

- 9.1. Följande bestämmelser i denna punkt återspeglar omfattningen av Avtalet och priset för Övervakningen.
- 9.2. VOLVO TRUCKS ansvarar inte för och tar inget ansvar för defekter på Laddaren, om och i den mån VOLVO TRUCKS inte uttryckligen separat har tagit sådant ansvar.
- 9.3. VOLVO TRUCKS totala ansvar enligt Avtalet vid anspråk som uppstår under ett kalenderkvartal (oavsett om det grundar sig på inom- eller utomobligatoriskt skadeståndsansvar, vårdslöshet, lagstiftning, restitution eller på annat sätt) ska aldrig överstiga 100 procent av det belopp som betalats enligt Avtalet under kalenderkvartalet för anspråkets uppkomst.
- 9.4. VOLVO TRUCKS ansvarar inte (oavsett om det grundar sig på inom- eller utomobligatoriskt skadeståndsansvar, vårdslöshet, lagstiftning eller annat) för utebliven vinst, driftavbrott, förlorad hanteringstid eller kostnader för dataåterställning oavsett om dessa förluster har uppstått direkt eller indirekt och oavsett om VOLVO TRUCKS haft kännedom om denna möjlighet eller inte, eller för några följdskador eller indirekta förluster.
- 9.5. Så långt det är tillåtet enligt tillämplig lag undantar VOLVO TRUCKS alla villkor, garantier och bestämmelser, såväl uttryckliga (utöver vad som anges i Avtalet) som underförstådda, lagstadgade, hävdvunna eller som på annat sätt är eller skulle kunna vara till Kundens fördel.

10. Force majeure

- 10.1. VOLVO TRUCKS ansvarar inte gentemot Kunden för utebliven eller försenad uppfyllelse av förpliktelse enligt Avtalet eller för följderna därav om detta beror på händelser som VOLVO TRUCKS rimligen inte kan råda över eller förutse, inklusive, men inte begränsat till, tredjepartstjänstleverantörer (inklusive, men inte

begränsat till, mobildataoperatörer), force majeure, krig, arbetsmarknadskonflikter, protester, brand, oväder, explosion, terrordåd eller undantagstillstånd. VOLVO TRUCKS ska då ges rätt till skälig tidsförlängning för att uppfylla dessa förpliktelser.

11. Övrigt

- 11.1. Tidpunkten för uppfyllandet av alla VOLVO TRUCKS plikter är ej väsentlig..
 - 11.2. Om en behörig domstol, tribunal eller myndighet bedömer att en bestämmelse i Avtalet är olaglig, ogiltig eller överkännbar ska denna bestämmelse i nödvändig mån strykas ur Avtalet och upphöra utan att någon annan bestämmelse i Avtalet behöver ändras eller att återstoden av Avtalet påverkas, vilket ska fortsätta gälla med full verkan.
 - 11.3. Om VOLVO TRUCKS inte har utövat eller dröjer med att utöva en rättighet, en befogenhet eller ett rättsmedel ska detta inte tolkas som att det avstår från det. Inte heller ska rättigheter, befogenheter eller rättsmedel som endast delvis utövats av VOLVO TRUCKS hindra vidare utövande av samma eller andra rättigheter, befogenheter eller rättsmedel.
 - 11.4. VOLVO TRUCKS kan ändra villkoren för detta avtal genom att publicera en ny version av detsamma på Volvotrucks.com och denna nya version kommer att gälla från och med publiceringsdatumet.
 - 11.5. Avtalet är personligt för Kunden, vilken därför inte äger någon rätt att tilldela, delegera, licensiera, överlåta eller underkontraktera alla eller någon av sina rättigheter eller skyldigheter enligt Avtalet utan VOLVO TRUCKS föregående skriftliga medgivande.
 - 11.6. Avtalet innehåller samtliga villkor som VOLVO TRUCKS och Kunden har antagit avseende Övervakningen och ska gälla framför alla andra föregående skriftliga eller muntliga avtal, utfästelser eller överenskommelser mellan parterna beträffande sådan Övervakning.
- ## 12. Tillämplig lag och tvistlösning
- 12.1. Detta Avtal ska regleras och tolkas enligt svensk rätt oavsett lagvalsprinciper.
 - 12.2. Alla tvister, oenigheter eller anspråk som har sin grund i eller är i anslutning till detta Avtal, eller brott mot, uppsägning eller ogiltighet av detsamma, ska först hänvisas till medling i enlighet med reglerna för Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut, såvida inte en av parterna motsätter sig detta. Om en av parterna motsätter sig medling eller om medlingen avbryts, ska dispyten slutgiltigt lösas genom skiljedom i enlighet med reglerna för Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut. Skiljeförfarandet ska hållas på engelska. Skiljeförfarandet ska äga rum i Göteborg, Sverige. VOLVO TRUCKS har dock rätt att efter eget gottfinnande vända sig till nationella domstolar i frågor som rör industriell äganderätt, såsom patent,

varumärken och industrihemligheter.